

HOW TO USE



Fork Standrohrklemmen

Artikel 11-649

Datum 2018-09-21

Editorial ID 187846

Bei der Montage zuerst die M8-Hohlschraube für den Blinker auf 12 Nm festziehen. Dann die beiden M6-Schrauben der Klemme auf max. 9 Nm festziehen.

Auf der Seite der M8-Schraube muss die Klemme geschlossen sein, während auf der Seite der M6-Schrauben ein Spalt bleiben darf.

Bitte Schraubensicherungsmittel benutzen.

HOW TO USE



Fork Tube Clamps

Articles 11-649

Date 2018-09-21

Editorial ID 187846

On installation please tighten the 8mm turn signal bolt first, recommended torque is 12 Nm. Then tighten M6 screws to max. 9 Nm.

The side with the M8 bolt must be closed, while the M6 side of the clamp may show a gap between the two clamp halves.

Please use thread locking compound.

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



Bridas de Tubo de horquilla de Fork

artículos 11-649

fecha 2018-09-21

Editorial ID 187846

En el montaje, apretar primero el tornillo hueco M8 del intermitente a 12 Nm. A continuación, apriete los dos tornillos M6 a un máximo de 9 Nm.

La brida debe estar cerrada en el lado del tornillo M8, mientras que puede quedar un hueco en el lado de los tornillos M6.

Por favor, use loctite.

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



Colliers Tube de Fourche de Fork

articles 11-649

date 2018-09-21

Editorial ID 187846

Lors du montage, serrer d'abord la vis creuse M8 de l'indicateur à 12 Nm. Serrer ensuite les deux vis M6 à 9 Nm maximum.

Lecollier doit être ferme du côté vis M8, tandis qu'un espace peut subsister du côté vis M6.

S'il vous plaît, utilisez de la loctite.

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



Morsetti di Steli forcella di Fork

articoli 11-649

dato 2018-09-21

Editorial ID 187846

Durante il montaggio, serrare prima la vite cava M8 per l'indicatore a 12 Nm. Quindi serrare le due viti M6 del terminale a max. 9 Nm.

Il morsetto deve essere chiuso sul lato della vite M8, mentre sul lato delle viti M6 può rimanere uno spazio libero.

Si prega di utilizzare loctite.

DE

EN

ES

FR

IT